

## ! Important Safety Instructions / Instrucciones de seguridad importantes / Consignes de sécurité importantes

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

This manual contains instructions and warnings that should be followed during the installation, operation and storage of all Tripp Lite UPS Systems. Failure to heed these warnings may affect your warranty.

#### UPS Location Warnings

- Install UPS indoors, away from excess moisture or heat, conductive contaminants, dust or direct sunlight.
- Keep the indoor temperature between 32° F and 104° F (0° C and 40° C).
- Leave adequate space around all sides of UPS for proper ventilation.
- Do not mount unit with its front or rear panel facing down (at any angle). Mounting in this manner will seriously inhibit the unit's internal cooling, eventually causing product damage not covered under warranty.

#### UPS Connection Warnings

- Connect UPS directly to a properly grounded AC power outlet. Do not plug UPS into itself; this will damage the UPS.
- Do not modify the UPS's plug, and do not use an adapter that would eliminate the UPS's ground connection.
- Do not use extension cords to connect UPS to an AC outlet.
- If UPS receives power from a motor-powered AC generator, the generator must provide clean, filtered, computer-grade output.
- The main socket outlet that supplies the UPS should be installed near the UPS and should be easily accessible.

#### Equipment Connection Warnings

- Use of this equipment in life support applications where failure of this equipment can reasonably be expected to cause the failure of the life support equipment or to significantly affect its safety or effectiveness is not recommended. Do not use this equipment in the presence of a flammable anesthetic mixture with air, oxygen or nitrous oxide.
- Do not connect surge suppressors or extension cords to the output of UPS. This might damage the UPS and will void the surge suppressor and UPS warranties.

#### Battery Warnings

- Your UPS does not require routine maintenance. Do not open your UPS for any reason. There are no user-serviceable parts inside.
- Batteries can present a risk of electrical shock and burn from high short-circuit current. Observe proper precautions. Do not dispose of the batteries in a fire. Do not open the UPS or batteries. Do not short or bridge the battery terminals with any object. Unplug and turn off the UPS before performing battery replacement. Use tools with insulated handles. There are no user-serviceable parts inside the UPS. Battery replacement should be performed only by authorized service personnel using the same number and type of batteries (Sealed Lead-Acid). The batteries are recyclable. Refer to your local codes for disposal requirements or visit [www.tripplite.com/UPSbatteryrecycling](http://www.tripplite.com/UPSbatteryrecycling) for recycling information. Tripp Lite offers a complete line of UPS System Replacement Battery Cartridges (R.B.C.). Visit Tripp Lite on the Web at [www.tripplite.com/support/battery/index.cfm](http://www.tripplite.com/support/battery/index.cfm) to locate the specific replacement battery for your UPS.

Tripp Lite follows a policy of continuous improvement. Product specifications are subject to change without notice.

### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Este manual contiene instrucciones y advertencias que deben seguirse durante la instalación, operación y el almacenamiento de todos los UPS de Tripp Lite. La falta de observar estas advertencias podría afectar su garantía.

#### Advertencias sobre la ubicación del UPS

- Instale el UPS en interiores, lejos de la humedad o el calor excesivos, de contaminantes conductores, del polvo o de la luz solar directa.
- Mantenga la temperatura del ambiente interior entre 32° F y 104° F (0° C y 40° C).
- Deje suficiente espacio libre alrededor de todos los lados del UPS para una adecuada ventilación.
- No monte esta unidad con el panel frontal o con el panel trasero hacia abajo (Bajo ningún ángulo o inclinación). Si lo monta de esta manera, inhibirá seriamente el sistema de enfriamiento interno de la unidad; lo que finalmente causará daños al producto que no están cubiertos por la garantía.

#### Advertencias sobre las conexiones del UPS

- Conecte el UPS directamente a un tomacorriente de CA correctamente conectado a tierra. No enchufe el UPS a sí mismo; esto dañará el UPS.
- No modifique el enchufe del UPS y no utilice un adaptador que anule la conexión a tierra del UPS.
- No use cables de extensión para conectar el UPS a un tomacorriente de CA.
- Si el UPS recibe potencia de un generador de CA a motor, el generador debe suministrar una salida limpia, filtrada y de calidad para computación.
- El tomacorriente principal que alimenta al UPS debe estar instalado cerca del UPS y ser de fácil acceso.

#### Advertencias sobre la conexión de equipos

- El uso de este equipo en aplicaciones de soporte de vida en donde la falla de este equipo pueda razonablemente hacer suponer que causará fallas en el equipo de soporte de vida o afecte significativamente su seguridad o efectividad, no está recomendado. No use este equipo en la presencia de una mezcla anestésica inflamable con aire, oxígeno u óxido nítrico.
- No conecte supresores de sobretensiones ni cables de extensión a la salida del UPS. Esto podría dañar el UPS y anula las garantías del supresor de sobretensiones y el UPS.

#### Advertencias sobre la batería

- Su UPS no requiere un mantenimiento de rutina. No abra su UPS por ninguna razón. No hay partes que requieran mantenimiento por parte del usuario en su interior.
- Debido a que las baterías presentan un peligro de choque eléctrico y quemaduras por las altas corrientes de cortocircuito, tome las precauciones adecuadas. No deseché las baterías en un incinerador. No abra las baterías. No ponga los terminales de la batería en corto o en puente con ningún objeto. Apague y desconecte el UPS antes de reemplazar la batería. Sólo debe cambiar las baterías personal técnico debidamente capacitado. Use herramientas con mangos aislados y reemplace las baterías existentes con el mismo número y tipo de baterías nuevas (plomo-ácido selladas). Las baterías del UPS son reciclables. Consulte la reglamentación local para los requisitos de disposición de desechos o visita [www.tripplite.com/UPSbatteryrecycling](http://www.tripplite.com/UPSbatteryrecycling) para recicar información. Tripp Lite ofrece una línea completa de Cartuchos de reemplazo de batería para UPS (R.B.C.). Visite Tripp Lite en la web en [www.tripplite.com/support/battery/index.cfm](http://www.tripplite.com/support/battery/index.cfm) para localizar la batería de reemplazo específica para su UPS.

Tripp Lite tiene una política de mejoramiento continuo. Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

### CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Ce manuel contient des instructions et de mises en garde que vous devez respecter durant l'installation, l'utilisation et l'entreposage des systèmes UPS Tripp Lite. Ne pas tenir compte de ces mises en garde pourrait affecter votre garantie.

#### Avvertissements concernant le lieu d'installation de l'onduleur

- Installez l'onduleur dans un local à l'abri d'une humidité et d'une température excessives, de saletés conductrices d'électricité, de la poussière et de la lumière du soleil.
- Maintenez la température du local entre 0° C à 40° C (32° F et 104° F).
- Maintenez un espace suffisant autour de l'onduleur pour assurer sa bonne ventilation.
- Ne pas monter l'unité avec son panneau avant ou arrière à l'envers (quelque soit l'angle). Monter de cette façon va entraver sérieusement le refroidissement interne de l'unité, endommageant le produit sous garantie.

#### Avvertissement concernant le raccordement de l'onduleur

- Raccordez l'onduleur directement à une prise d'alimentation CA avec terre. Ne raccordez pas le câble d'alimentation de l'onduleur dans sa propre prise car cela l'endommagerait.
- Ne modifiez pas la fiche de l'onduleur et n'utilisez aucun adaptateur qui supprimerait sa mise à la terre.
- N'utilisez pas de rallonge pour raccorder l'onduleur à une prise d'alimentation.
- Si l'onduleur est alimenté par un générateur CA à moteur, ce générateur doit fournir une sortie propre et filtrée de qualité prévue pour l'alimentation d'ordinateurs.
- La prise d'alimentation principale qui alimente l'onduleur devrait être installée à sa proximité et facilement accessible.

#### Mise en garde : Connexion d'équipement

- Il est déconseillé d'utiliser cet équipement dans des applications médicales où une panne de cet équipement pourrait normalement provoquer la panne de l'équipement de survie ou altérer notablement sa sécurité ou son efficacité. Ne pas utiliser cet équipement en présence d'un mélange anesthésique inflammable avec de l'air, de l'oxygène ou de l'oxyde nitreux.
- Ne pas brancher d'éliminateurs de surtensions ou de cordons prolongateurs à la sortie de votre UPS. Cela pourrait endommager l'UPS et annuler les garanties de l'éliminateur de surtensions et de l'UPS.

#### Mise en garde : Batterie

- Votre UPS ne nécessite pas d'entretien de routine. Ne jamais ouvrir votre UPS. Aucun composant ne peut être réparé par l'utilisateur.
- Parce que les batteries présentent un risque de choc électrique et de courant de court-circuit élevé, prenez les précautions nécessaires. Ne pas jeter les batteries au feu. Ne pas ouvrir les batteries. Ne pas établir de court-circuit ou de pont entre les bornes de la batterie avec un quelconque objet. Débrancher et éteindre l'UPS avant de remplacer la batterie. Le remplacement de la batterie doit être confié à du personnel de service qualifié. Utiliser des outils ayant des poignées isolées et remplacer les batteries existantes par des batteries neuves du même numéro et du même type (batterie sans entretien). Les batteries UPS sont recyclables. Consultez les codes locaux concernant les exigences d'élimination des déchets ou visiter [www.tripplite.com/UPSbatteryrecycling](http://www.tripplite.com/UPSbatteryrecycling) pour information de recycler. Tripp Lite offre une gamme complète de cartouches de batterie de remplacement de système UPS (R.B.C.). Rendez visite à Tripp Lite sur le Web à [www.tripplite.com/support/battery/index.cfm](http://www.tripplite.com/support/battery/index.cfm) pour trouver la batterie de remplacement spécifique à votre UPS.

La politique de Tripp Lite est celle d'une amélioration continue. Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Warranty Registration: Register online today for a chance to win a FREE Tripp Lite product—[www.tripplite.com/warranty](http://www.tripplite.com/warranty)



# Quick Start Guide

## AVRX550U, AVRX750U UPS Systems

Not suitable for mobile applications

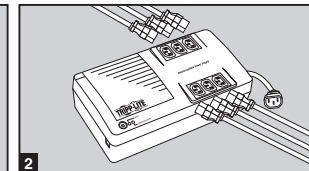
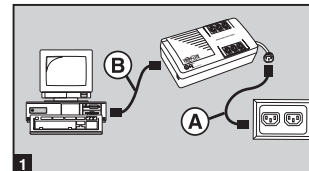


Tripp Lite World Headquarters  
1111 W. 35th Street • Chicago, IL 60609 USA  
[www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)

This document explains the most important features of your UPS system. For additional information, download the Owner's Manual PDF (in English, Spanish or French) from [www.tripplite.com/support/manuals](http://www.tripplite.com/support/manuals)

## Installation

- 1 Unplug the computer's power cord from both your AC outlet and the computer's AC input. Insert the C13 connector of the computer's cord **A** into your UPS's AC input. Insert the plug of your computer's cord into your AC outlet. Insert the C13 connector of the power cord that came with your UPS **B** into the computer's AC input. Insert the UPS cord's C14 connector into any of your UPS's battery backup C13 output receptacles.
- 2 Plug remaining equipment into the UPS.
- 3 Push the ON/OFF/TEST button for one second to turn the UPS on. Please Note! The UPS will not turn on automatically in the presence of live utility power.



## Basic Operation



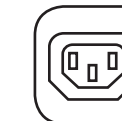
ON/OFF/TEST Button



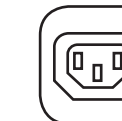
ON/OFF LED



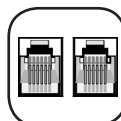
OVERLOAD/CHECK BATTERY LED



Battery Backup/Surge Protected Outlets



Surge-Only Protected Outlets



Tel/DSL Jacks (Select Models Only)



Communications Port (Select models only). For use with included USB or DB9 cable.)



Resettable Circuit Breaker



Ground Connection

# Guía de inicio rápido

## AVRX550U, AVRX750U Sistemas UPS

No conveniente para los usos móviles

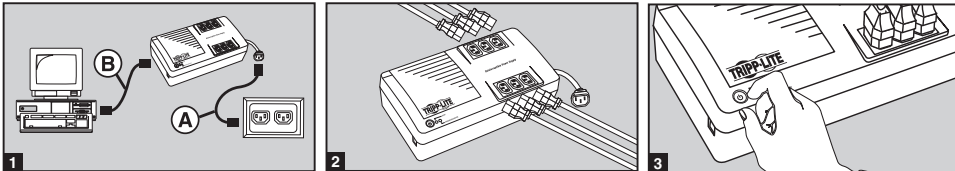


Oficina Central de Tripp Lite  
1111 W. 35th Street • Chicago, IL 60609 USA  
www.tripplite.com/support

Este documento explica las funciones más importantes de su sistema de UPS. Para información adicional, descargue el Manual del Propietario en formato PDF (en Inglés, Español o Francés) de [www.tripplite.com/support/manuals](http://www.tripplite.com/support/manuals)

### Instalación

- 1 Desconecte el cable de alimentación de la computadora, de ambos lados, del receptáculo en la pared y la entrada en la computadora. Inserte el conector C13 del cable de alimentación de la computadora **A** en la entrada de alimentación CA de su UPS. Inserte la clavija del cable de alimentación de su computadora en algún receptáculo. Inserte el conector C13 del cable de alimentación incluido con su UPS **B** en el conector de alimentación CA de su computadora. Inserte el conector C14 del cable del UPS en cualquiera de los receptáculos C13 de su UPS respaldados por batería.
- 2 Enchufe sus otros equipos al UPS.
- 3 Después de conectar el UPS en un tomacorriente de pared, presione el botón ON/OFF/TEST (ENCENDIDO/APAGADO/PRUEBA) durante un segundo para encender el UPS (vea la sección Operación básica). Nota importante El UPS no se encenderá automáticamente cuando haya voltaje en la red.



### Operación básica



# Guide de démarrage rapide

## AVRX550U, AVRX750U Systèmes UPS

Non approprié aux applications mobiles

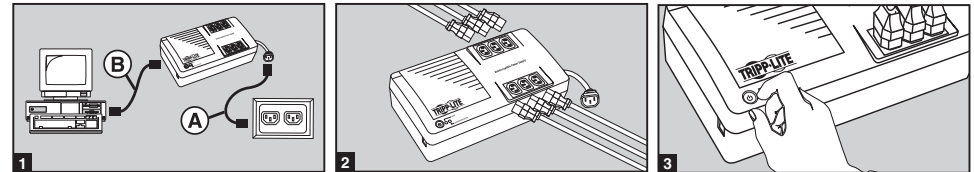


Siège social de Tripp Lite  
1111 W. 35th Street • Chicago, IL 60609 USA  
www.tripplite.com/support

Ce document explique les caractéristiques les plus importantes de notre système UPS (ASI). Pour plus d'informations, veuillez télécharger le manuel de l'utilisateur en format PDF (en anglais, espagnol ou français) à partir du lien [www.tripplite.com/support/manuals](http://www.tripplite.com/support/manuals)

### Installation

- 1 Débrancher le cordon d'alimentation de l'ordinateur de votre prise CA et de l'entrée CA de l'ordinateur. Insérer le connecteur C13 du cordon de l'ordinateur **A** dans l'entrée CA de votre UPS. Insérer la prise du cordon de votre ordinateur dans votre sortie CA. Insérer le connecteur C13 du cordon d'alimentation qui a été fourni avec votre UPS **B** dans l'entrée CA de l'ordinateur. Insérer le connecteur C14 du cordon de l'UPS dans n'importe quelles prises de sortie C13 de la pile de sauvegarde de votre UPS.
- 2 Connectez l'équipement restant à l'onduleur.
- 3 Après avoir branché le UPS dans une prise murale, appuyez sur le bouton ON/OFF/TEST (marche/arrêt/test) pendant une seconde pour mettre en marche le UPS (consultez la section Fonctionnement de base). Prenez note! Le UPS ne se mettra PAS en marche automatiquement au contact de l'alimentation de service.



### Fonctionnement basique

